31974R2988

29.11.1974. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 319/1

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 2988/74

(1974. gada 26. novembris)

attiecībā uz noilguma termiņiem procesuālās darbībās un sankciju piemērošanā atbilstīgi Eiropas Ekonomikas kopienas transporta un konkurences noteikumiem

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 75., 79. un 87. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

tā kā saskaņā ar Eiropas Ekonomikas kopienas transporta un konkurences noteikumiem Komisija ir pilnvarota uzlikt soda naudas un kavējuma naudas maksājumus un citas sankcijas uzņēmumiem vai uzņēmumu apvienībām, kas pārkāpj Kopienas tiesību aktus attiecībā uz informāciju vai izmeklēšanu vai attiecībā uz diskriminācijas un dominējošā stāvokļa ļaunprātīgas izmantošanas aizliegumu, kā arī uz aizliegtām vienošanām, un tā kā šajos noteikumos nekas nav teikts par noilguma termiņu;

tā kā juridiskās noteiktības interesēs ir nepieciešams, lai tiktu ieviests noilguma princips un lai tiktu noteikti īstenošanas noteikumi, un tā kā, lai jautājums tiktu aptverts pilnībā, ir nepieciešams, lai noteikums par noilgumu tiktu noteikts ne tikai attiecībā uz pilnvarām uzlikt soda naudas vai sodus, bet arī attiecībā uz pilnvarām izpildīt lēmumus, kuri uzliek soda naudas un kavējuma naudas maksājumus un citas sankcijas, un tā kā šādiem noteikumiem būtu jānosaka noilguma termiņu ilgums, datums, no kura skaita laiku, un fakti, kas pārtrauc vai aptur noilguma termiņu, un tā kā šajā sakarā no vienas puses būtu jāievēro uzņēmumu un uzņēmumu apvienību intereses un no otras puses prasības, kādas uzliktas saskaņā ar administratīvo praksi;

tā kā šī regula jāpiemēro attiecīgajiem noteikumiem Regulā Nr. 11 par diskriminācijas atcelšanu pārvadājumu likmēs un nosacījumos, īstenojot Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līguma ([3]) 79. panta 3. punktu, Regulā Nr. 17 ([4]): pirmajā regulā par Līguma 85. un 86. panta īstenošanu, un Padomes 1968. gada 19. jūlija Regulā (EEK) Nr. 1017/68 ([5]), ar ko konkurences noteikumus attiecina uz pārvadājumiem pa dzelzceļu, autoceļiem un iekšējiem ūdensceļiem, un tā kā to jāpiemēro arī turpmāko regulu attiecīgajiem noteikumiem Eiropas Ekonomikas kopienas tiesību jomā attiecībā uz transportu un konkurenci,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Procesuālo darbību noilguma termiņi

1. Komisijas pilnvaras uzlikt soda naudu vai piemērot citas sankcijas par Eiropas Ekonomikas kopienas transporta vai konkurences noteikumu pārkāpšanu ir pakļautas šādiem noilguma termiņiem:

a) trīs gadi gadījumā, ja pārkāpti noteikumi attiecībā uz uzņēmumu vai uzņēmumu apvienību pieteikumiem vai paziņojumiem, attiecībā uz informācijas pieprasījumiem vai uz izmeklēšanas veikšanu;

b) pieci gadi visu pārējo pārkāpumu gadījumā.

2. Laiku skaita no dienas, kurā ticis izdarīts pārkāpums. Tomēr ilgstoša vai atkārtota pārkāpuma gadījumā laiku skaita no dienas, kurā pārkāpums pārtraukts.

2. pants

Procesuālo darbību noilguma termiņa pārtraukšana

1. Jebkura rīcība, ko veic Komisija vai jebkura dalībvalsts, rīkojoties pēc Komisijas pieprasījuma, lai veiktu iepriekšēju

([1]) OV C 129, 11.12.1972., 10. lpp.
([2]) OV C 89, 23.8.1972., 21. lpp.
([3]) OV 52, 16.8.1960., 1121./60. lpp.
([4]) OV 13, 21.2.1962., 204./62. lpp.
([5]) OV L 175, 23.7.1968., 1. lpp.

izmeklēšanu vai procesuālu darbību attiecībā uz pārkāpumu, pārtrauc procesuālo darbību noilguma termiņu. Noilguma termiņa pārtraukums ir spēkā no datuma, kurā rīcība ir paziņota vismaz vienam uzņēmumam vai uzņēmumu apvienībai, kas bija iesaistīti pārkāpumā.

Rīcība, kas pārtrauc termiņu, tostarp var izpausties kā:

a) Komisijas vai dalībvalsts, kura rīkojas pēc Komisijas pieprasījuma, kompetentās iestādes rakstiski informācijas pieprasījumi vai Komisijas lēmums, ar ko pieprasa vajadzīgo informāciju;

b) rakstiskas atļaujas veikt izmeklēšanu, ko savām amatpersonām izsniegusi Komisija vai dalībvalsts kompetentā iestāde pēc Komisijas pieprasījuma, vai Komisijas lēmums, ar ko norīko izmeklēšanu;

c) procesuālo darbību uzsākšana no Komisijas puses;

d) paziņošana par Komisijas iebildumiem.

2. Noilguma termiņa pārtraukšana attiecas uz visiem tiem uzņēmumiem vai uzņēmumu apvienībām, kas bija iesaistītas pārkāpumā.

3. Pēc katra pārtraukuma laiku skaita no jauna. Tomēr noilguma termiņš beidzas, vēlākais, tajā dienā, kurā paiet laika posms, kas vienāds ar divkāršu noilguma termiņu, kura laikā Komisija nav uzlikusi soda naudu vai citas sankcijas; šo termiņu pagarina par to laiku, kurā noilgums tiek apturēts, ievērojot 3. pantu.

3. pants

Procesuālo darbību noilguma termiņa apturēšana

Procesuālo darbību noilguma termiņu aptur uz tik ilgu laiku, kamēr Komisijas lēmums ir lietas, kas vēl nav izskatīta Eiropas Kopienu Tiesā, priekšmets.

4. pants

Noilguma termiņš sankciju piemērošanai

1. Komisijas pilnvaras piemērot lēmumus, ar ko uzliek soda naudas, kavējuma naudas maksājumus vai citas sankcijas par Eiropas Ekonomikas kopienas transporta vai konkurences noteikumu pārkāpšanu, ir pakļautas piecu gadu noilguma termiņam.

2. Laiku skaita no dienas, kurā lēmums kļūst galīgs.

5. pants

Sankciju piemērošanas noilguma termiņa pārtraukšana

1. Sankciju piemērošanas noilguma termiņu pārtrauc:

a) lēmuma paziņošana, ar ko maina sākotnējo soda naudas, kavējuma naudas maksājuma vai citas sankcijas apmēru vai noraida pieteikumu to mainīt;

b) jebkura Komisijas vai dalībvalsts rīcība pēc Komisijas pieprasījuma, lai piemērotu soda naudu, kavējuma naudu vai citu sankciju.

2. Pēc katra pārtraukuma laiku skaita no jauna.

6. pants

Sankciju piemērošanas noilguma termiņa apturēšana

Sankciju piemērošanas noilguma termiņu aptur uz tik ilgu laiku, kamēr:

a) ir atvēlēts laiks maksāšanai vai

b) maksājumu izpilde ir apturēta pēc Eiropas Kopienu Tiesas lēmuma.

7. pants

Piemērošana attiecībā uz pārejas periodu

Šī regula attiecas arī uz pārkāpumiem, kas izdarīti pirms tās stāšanās spēkā.

8. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā 1975. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1974. gada 26. novembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. LECANUET